Pass & Seymour

legrand

INSTALLATION INSTRUCTIONS
TradeMaster®
DECORATOR ROTARY DIMMER

P/N 340875

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

To be installed by a certified electrician or other qualified person.

WARNING – To prevent severe shock or electrocution, always turn power off at the service panel before installing this unit, working on the circuit, or changing a lamp.

CAUTION – To reduce the risk of overheating and possible damage to other equipment, do not install incandescent dimmer to control a receptacle, a fluorescent light or bulb, a motor-operated appliance, or a transformer-supplied appliance.

Do not use dimmer with incandescent lamps whose power requirements exceeds maximum power (stated in Watts) of the dimmer.

Do not connect dimmer to power source other than 120VAC, 60 Hz only.

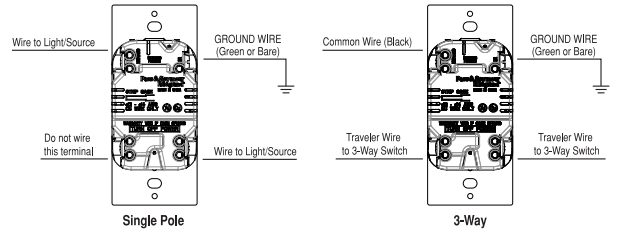
A 50W minimum load is required.

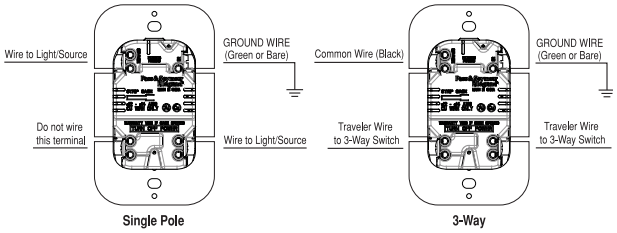
Use copper wire only.

DIRECTIONS

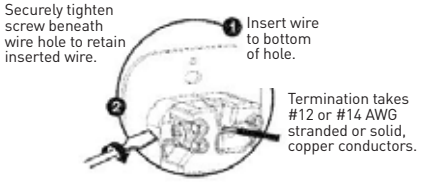
1. Disconnect power to circuit by removing fuse or turning circuit breakers to **OFF** before installing.
2. Remove existing wall plate and switch mounting screws.
3. Disconnect existing switch from circuit. 3-way installation: Identify the "Common" wire (wire connected to the terminal marked common or odd colored terminal). For "new" installation identify wire connected to power source or to the load.
4. Strip existing wires using gauge on back of device.
5. Connect dimmer as shown in the wiring and installation diagrams.

INSTALLATION DIAGRAMS FOR DIMMERS





Screw Pressure Plate Back Wire


Securely tighten screw beneath wire hole to retain inserted wire.
1
Insert wire to bottom of hole.
2
Termination takes #12 or #14 AWG stranded or solid, copper conductors.

6. Install dimmer in wall box, with word 'TOP' on metal strap right side up, using mounting screws provided.
7. Attach wall plate.
8. Restore power and follow operating instructions.

Note: Protect from dirt and dust. The dimmer can be damaged from contaminates encountered during the construction process. If lighting is required prior to the construction process completion, then a switch should be temporarily installed in place of the dimmer. The dimmer should not be installed until the construction process is complete.

OPERATING INSTRUCTIONS:

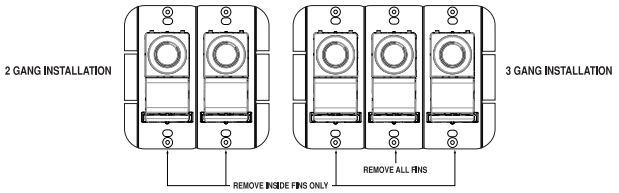
1. Toggle the switch provided to turn the dimmer **ON** and **OFF**.
2. To change lighting level rotate the knob clockwise or counterclockwise until desired level is reached.

NOTE: Only a three way switch can be used to operate the light from a second location. Control may feel warm to the touch in normal operation. This control is intended for installation in a U.L. Listed metal or (polymeric) plastic outlet box.

MULTIPLE GANGING OF DIMMERS & OTHER DEVICES

Any combination of dimmer models and other devices may be ganged together. Break off tabs are provided on the 1100W dimmer straps for multi-gang applications. Pry off the tabs using pliers before installation, as shown in the multi-gang illustration. De-rate the maximum load according to the following table:

DIMMER CATALOG #	MAXIMUM LOAD	MULTI-GANG DE-RATING	
		2 GANG INSTALLATION	3 GANG INSTALLATION
DR1103-P_V	1100W	900W	800W
DR703-P_V	700W	700W	700W

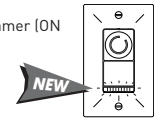


Light Module: (sold separately, Catalog # TM8LMCC)

Transform in minutes a standard dimmer into an illuminated dimmer (ON when light is OFF) – allows the dimmer to be found in the dark.

Average 20-year life expectancy.

No wiring – quick snap-in installation.



Any dimmer damage due to improper installation is not covered under warranty.

LIFETIME WARRANTY

The device you have purchased is warranted under normal use against defects in workmanship and materials for as long as you own the device. If the device fails due to manufacturing defect during normal use, return the device for replacement to the store where purchased or send to: Pass & Seymour Legrand, 50 Boyd Avenue, Syracuse, NY 13209. All requests for replacement must include a dated sales receipt (legible copies acceptable). ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO A PERIOD OF TWO YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE. YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY AGAINST PASS & SEYMOUR LEGRAND UNDER ANY WARRANTY SHALL BE THE EQUIVALENT REPLACEMENT OF THE DEVICE. IN NO EVENT SHALL ANY WARRANTY APPLY TO ANY DEFECT ARISING OUT OF ANY ALTERATION OF THE DEVICE, IMPROPER WIRING, IMPROPER INSTALLATION, MISUSE, ABNORMAL USE OR NEGLIGENCE. IN NO EVENT SHALL PASS & SEYMOUR LEGRAND BE LIABLE FOR LOST PROFITS, INDIRECT, SPECIAL, EXEMPLARY, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow limitations on how long implied warranties last and do not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Some of the above limitations or exclusions may not apply to every purchaser.

INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE INSTALACÓN
TradeMaster®
ATENUADOR GIRATORIO DECORATIVO

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para ser instalado por electricista certificado u otra persona capacitada.

ADVERTENCIA: Para prevenir una sacudida eléctrica severa o electrocución, siempre CORTE la electricidad en el panel de servicio antes de instalar esta unidad, trabajar en el circuito, o cambiar una lámpara.

AVISO: Para evitar el recalentamiento y los posibles daños a otro equipo, no instale este dispositivo para controlar un tomacorriente, una lámpara o tubo fluorescente, un electrodoméstico a motor o un electrodoméstico alimentado por un transformador.

No use el reductor de luz con lámparas incandescentes cuyas requisitos de potencia exija la potencia máxima (indicada en Wats) del reductor de luz.

No conecte al reductor de luz a otra fuente de potencia que no sea solo 120VAC, 60Hz.

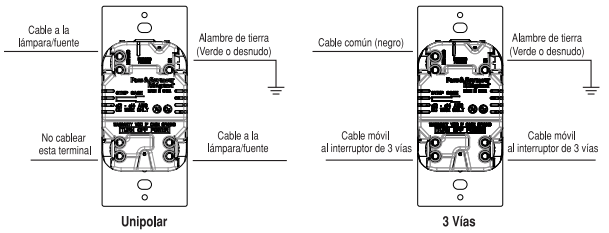
Una carga mínima de 50W es requerida.

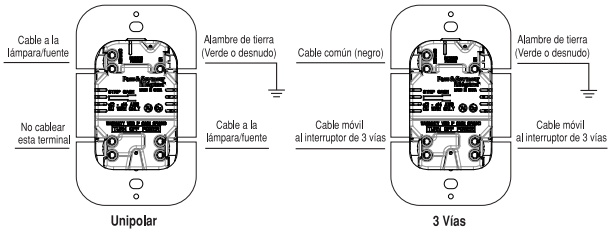
Solo utilice cables de cobre.

INSTRUCCIONES:

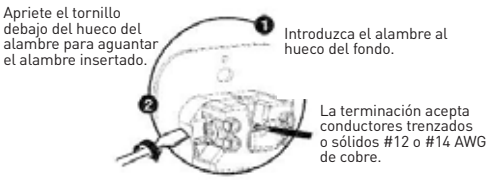
1. Desconecte la corriente del circuito quitando el fusible o APAGANDO los disyuntores antes de instalar.
2. Quite la placa existente y los tornillos de la pared y quite el interruptor.
3. Desconecte del circuito el interruptor existente. Instalación de 3 vías: Identifique el alambre "Común" (alambre conectado a la terminal marcado 'common/común' o al terminal de color distinto). Para instalación "nueva", identifique el alambre conectado al suministro eléctrico o a la carga.
4. Pele el alambre utilizando la guía en la parte trasera del aparato.
5. Conecte el reductor de luz como mostrado en el diagrama de instalación y alambrado.

DIAGRAMA DE INSTALACION


Cable a la lámpara/fuente
Alambre de tierra (Verde o desnudo)
No cablear esta terminal
Cable a la lámpara/fuente
Unipolar
Cable común (negro)
Alambre de tierra (Verde o desnudo)
Cable móvil al interruptor de 3 vías
Cable móvil al interruptor de 3 vías
3 Vías


Cable a la lámpara/fuente
Alambre de tierra (Verde o desnudo)
No cablear esta terminal
Cable a la lámpara/fuente
Unipolar
Cable común (negro)
Alambre de tierra (Verde o desnudo)
Cable móvil al interruptor de 3 vías
Cable móvil al interruptor de 3 vías
3 Vías

Atornille el Alambre Trasero de la Tapa Presora


Apriete el tornillo debajo del hueco del alambre para aguantar el alambre insertado.
1
Introduzca el alambre al hueco del fondo.
2
La terminación acepta conductores trenzados o sólidos #12 o #14 AWG de cobre.

6. Instale el reductor de luz en la caja de pared con la palabra "TOP" en la correa de metal hacia arriba, utilizando los tornillos de montaje proveídos.
7. Ponga la placa de pared.
8. Restáure el suministro eléctrico y siga las instrucciones de operación.

Nota: Proteja contra la suciedad y el polvo. El atenuador puede dañarse por contaminantes que se generan durante el proceso de construcción. Si se requiere iluminación antes de la terminación de la construcción, entonces deberá instalarse provisionalmente un interruptor en lugar del atenuador. El atenuador no debe instalarse antes de terminar la construcción.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN:

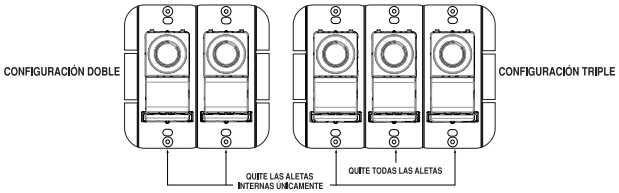
1. Mueva la báscula del interruptor suministrado para **ENCENDER** o **APAGAR** el atenuador.
2. Para cambiar el nivel de luz, gire el botón a la derecha o izquierda, hasta que alcance el nivel deseado.

NOTA: Solo un interruptor Tridireccional puede ser utilizado para operar la luz desde otro sitio. El control podrá aparecer caliente al tacto durante su operación norma. Este control está destinado para instalación en una caja plástica (polímera) o metálica U.L. Listed.

AGRUPACIONES MÚLTIPLES DE REDUCTORES DE LUZ Y OTROS APARATOS

Cualquier combinación de modelos de reductores de luz u otros aparatos pueden ser agrupados. Antes de la instalación, desprenda las lengüetas utilizando pinzas, tal como se muestra en la figura para instalaciones en grupo de mútilples unidades. Reduzca la capacidad máxima de acuerdo con la siguiente:

Nº DE CATÁLOGO	CAPACIDAD MÁXIMA	REDUCCIÓN DE LA CAPACIDAD NOMINAL EN CASO DE APLICACIONES DE VARIAS UNIDADES	
		CONFIGURACIÓN DOBLE	CONFIGURACIÓN TRIPLE
DR1103-P_V	1100W	900W	800W
DR703-P_V	700W	700W	700W

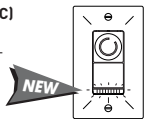


MÓDULO LUMINOSO: (vendido separado, Nº de catálogo TM8LMCC)

Transforme en minutos un interruptor combinado estándar en un interruptor iluminado (ENCENDIDO cuando la luz está APAGADA) – permite encontrar el interruptor en la oscuridad.

20 años de expectativa de vida promedio.

Instalación con inserción rápida – no requiere cableado.



Cualquier daño del atenuador causado por una instalación incorrecta no está amparado por la garantía.

GARANTÍAS DE POR VIDA

El dispositivo que compró está garantizado bajo uso normal contra defectos de mano de obra y de materiales mientras usted posea el dispositivo. Si el dispositivo falla debido a un defecto de fabricación durante el uso normal, devuélvalo para su reemplazo a la tienda donde lo compró o envíelo a: Pass & Seymour Legrand, 50 Boyd Avenue, Syracuse, NY 13209. Todas las solicitudes de reemplazo deben incluir un recibo de compra con fecha (se aceptan copias legibles). CUALQUIER OTRA GARANTÍA, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A CUALQUIER GARANTÍA DE APTITUD E IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO, ESTÁ LIMITADA A UN PERÍODO DE DOS AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. SU RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO EN CONTRA DE PASS & SEYMOUR/LEGRAND BAJO CUALQUIER GARANTÍA SERÁ EL REEMPLAZO DEL DISPOSITIVO POR UNO EQUIVALENTE. EN NINGÚN CASO SE APLICARÁ NGARANTÍA ALGUNA A UN DEFECTO DERIVADO DE UNA ALTERACIÓN DEL DISPOSITIVO, CABLEADO INCORRECTO, INSTALACIÓN INCORRECTA, USO INADECUADO, USO ANORMAL O NEGLIGENCIA. PASS & SEYMOUR/LEGRAND NO SERÁ LEGALMENTE RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR LA PÉRDIDA DE INGRESOS, DAÑOS Y PERJUICIOS INDIRECTOS, ESPECIALES, EJEMPLARES, INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de las garantías implícitas y no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes. Algunas de las limitaciones o exclusiones anteriores podrían no corresponder a todos los compradores.

INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
TradeMaster®
GRADATEUR ROTATIF DÉCORATEUR

L I R E E T C O N S E R V E R C E S I N S T R U C T I O N S

Doit être installé par un électricien certifié ou une autre personne qualifiée.

ATTENTION – Pour éviter tout choc électrique ou une électrocution, toujours couper l'électricité au niveau du panneau d'alimentation avant d'installer cette unité, de travailler sur le circuit électrique ou de changer une lampe.

MISE EN GARDE - Pour éviter toute surchauffe et endommagement éventuel des autres appareils, ne pas utiliser pour contrôler une prise, une lampe ou un tube fluorescent, ou un appareil ménager équipé d'un moteur ou alimenté par un transformateur.

Ne pas utiliser ce gradateur avec des lampes à incandescence d'une puissance supérieure à la puissance maximale (exprimée en watts) de ce gradateur.

Ne pas connecter ce gradateur à une source de courant autre que 120 VCA, 60 Hz.

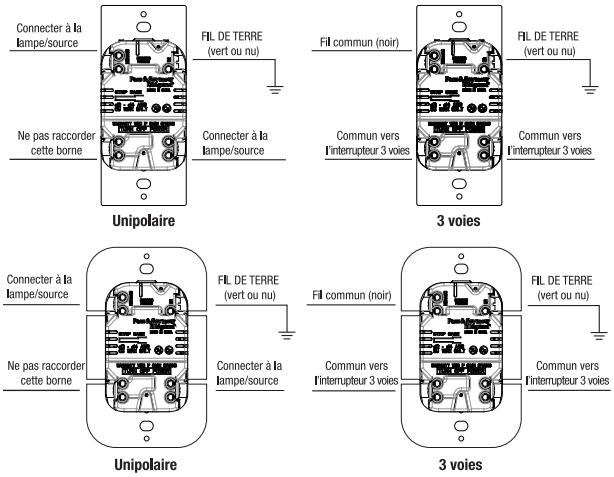
Doit alimenter une charge de 50 W minimum.

N'utiliser que des fils en cuivre.

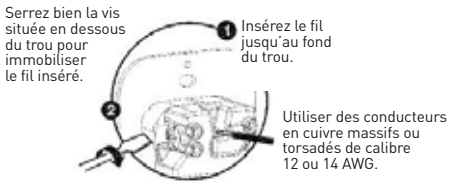
MODE D'EMPLOI

1. Couper l'alimentation du circuit en retirant le fusible ou en ouvrant les disjoncteurs avant de commencer l'installation.
2. Retirer la plaque murale existante et les vis de fixation de l'interrupteur.
3. Déconnecter l'interrupteur existant du circuit. Installation 3 voies : Identifier le fil commun (le fil connecté à la borne marquée "Common/ Commun" ou de couleur particulière). Pour les nouvelles installations, identifier le fil connecté à la source de courant ou à la charge.
4. Dénuder les fils en utilisant le gabarit reproduit au dos de l'unité.
5. Connecter le gradateur comme illustre sur les diagrammes de câblage et d'installation.

DIAGRAMMES D'INSTALLATION POUR LES GRADATEURS


Connecter à la lampe/source
FIL DE TERRE (vert ou nu)
Ne pas raccorder cette borne
Connecter à la lampe/source
Unipolaire
Fil commun (noir)
FIL DE TERRE (vert ou nu)
Commun vers l'interrupteur 3 voies
Commun vers l'interrupteur 3 voies
3 voies

Fil arrière avec vis et plaque de pression


Serrez bien la vis située en dessous du trou pour immobiliser le fil inséré.
1
Insérez le fil jusqu'au fond du trou.
2
Utiliser des conducteurs en cuivre massifs ou torsadés de calibre 12 ou 14 AWG.

6. Installer le gradateur dans la boîte murale, avec le mot « TOP » en haut, en utilisant les vis fournies.
7. Fixer la plaque murale.
8. Rétablir l'alimentation électrique et suivre les instructions d'utilisation.

Remarque : Protéger le dispositif de la saleté et de la poussière. Le gradateur peut être endommagé par des débris laissés au cours de la construction. S'il est nécessaire d'avoir une source d'éclairage avant la fin de la construction, installer provisoirement un interrupteur à la place du gradateur. Le gradateur ne doit pas être installé avant la fin de la construction.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

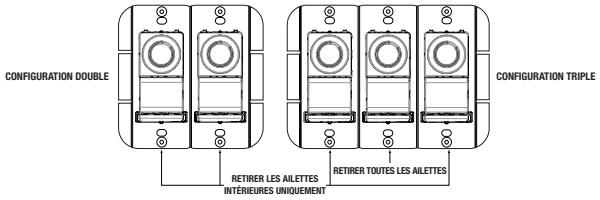
1. Basculer l'interrupteur fourni pour ALLUMER ou ÉTEINDRE le gradateur.
2. Pour modifier l'intensité lumineuse, tourner le bouton d'un sens ou de l'autre jusqu'au niveau désiré.

REMARQUE : N'utiliser qu'un interrupteur à 3 voies pour contrôler la lampe d'un deuxième endroit. Le régulateur peut être tiède au toucher en fonctionnement normal. Ce régulateur est conçu pour être installé dans une boîte électrique en métal ou en plastique (polymère) homologuée par UL.

GROUPEMENT DE MULTIPLES GRADATEURS ET AUTRES DISPOSITIFS

N'importe quelle combinaison de gradateurs et d'autres dispositifs peuvent être installés ensemble. Des languettes détachables sont prévues sur les bandes des gradateurs de 1100 W pour les installations impliquant plusieurs unités. Détacher les languettes avec une paire de pinces avant l'installation, comme illustré sur la figure pour groupements. Réduire la puissance maximale conformément au tableau suivant:

Nº DE CATALOGUE DU GRADATEUR	CHARGE MAXIMALE	RÉDUCTION DE PUISSANCE EN CAS DE GROUPEMENT DE PLUSIEURS UNITÉS	
		CONFIGURATION DOUBLE	CONFIGURATION TRIPLE
DR1103-P_V	1100W	900W	800W
DR703-P_V	700W	700W	700W



MODULE LUMINEUX (VENDU SÉPARÉMENT, Nº DE CATALOGUE TM8LMCC)

Permet de transformer en quelques minutes un gradateur standard en un gradateur lumineux (ALLUMÉ lorsque la lumière est ÉTEINTE) – Permet de trouver le gradateur dans le noir.

Durée de vie moyenne : 20 ans

Pas de câblage – Installation rapide par enfichage.

Aucun gradateur endommagé par une installation incorrecte n'est couvert par la garantie.

GARANTIE À VIE

Tant que vous en serez propriétaire et moyennant un usage normal, l'appareil que vous avez acheté est garanti contre tout défaut de fabrication et de matériaux. Si l'appareil ne fonctionne plus en raison d'un défaut de fabrication alors qu'il en a été fait un usage normal, adressez-vous au magasin où vous l'avez acheté pour le faire remplacer, ou expédiez-le à : Pass & Seymour Legrand, 50 Boyd Avenue, Syracuse, NY 13209. Toutes les demandes de remplacement doivent s'accompagner du reçu de caisse daté (les copies lisibles sont acceptées). TOUTES LES AUTRES GARANTIES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER TOUTEFOIS, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UNE PÉRIODE DE DEUX ANS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS CONTRE PASS & SEYMOUR/LEGRAND EN VERTU DE L'UNE OU L'AUTRE DES GARANTIES EST D'OBTENIR LE REMPLACEMENT ÉQUIVALENT DE L'APPAREIL. AUCUNE GARANTIE NE PEUT S'APPLIQUER EN AUCUN CAS CONTRE UN DÉFAUT DÛ À UNE MODIFICATION DE L'APPAREIL, À UN CÂBLAGE INCORRECT, À UNE MAUVAISE INSTALLATION, À UN MAUVAIS USAGE, À UN USAGE ANORMAL OU À DE LA NÉGLIGENCE. PASS & SEYMOUR/LEGRAND NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE PERTE DE PROFITS, DE DOMMAGES INDIRECTS, DE DOMMAGES-INTÉRÊTS EXEMPLAIRES OU PARTICULIERS, DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU DE DOMMAGES CONSÉCUTIFS. Certains états et provinces n'autorisent pas la limitation de la durée des garanties implicites et n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Certaines limitations ou exclusions énumérées peuvent ne pas s'appliquer à tous les acheteurs.

Pass & Seymour

legrand

©2008 Pass & Seymour/Legrand
P.O. Box 4822, Syracuse, NY 13221 www.passandseymour.com (800) 223-4185 Part No. 340875